

Ikt.szám: IV. 138-3/2014.

JEGYZŐKÖNYV

Amely készült **2014. június 10-én (kedden) 15 órakor** a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az Ifjúsági Cserkészházban (Szekszárd, Hrabovszki u. 10.) megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök,
Hepp Ádám elnökhelyettes,
Heinek Ottó és
Töttös Gábor képviselő.

Tanácskozási joggal megjelent:

dr. Horváth Annamária oktatás referens,
Simon Attiláné a Wunderland Óvoda vezetője,
Papné Dévai Éva a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője,

A jegyző megbízásából:

dr. Nagy Tímea jogi és bizottsági referens,
jegyzőkönyvvezető.

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke megállapítja, hogy a képviselő-testület 4 tagja közül 4 tag jelen van, a képviselő-testület határozatképes. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat ülését megnyitja.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Köszönti a megjelenteket. Elmondja, hogy a jegyzőkönyv-hitelesítő a képviselő-testület korábbi határozata alapján Hepp Ádám elnökhelyettes. Javaslatot tesz a napirendi pontok sorrendjére.

Papné Dévai Éva gazdasági vezető: Kéri a T. Képviselő-testületet, hogy vegyék fel a napirendi pontok közé „Javaslat a német nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok módosítására, bővítésére” című, az ülésen kiosztott írásbeli előterjesztést.

A napirendre vonatkozó további módosító javaslat nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a napirendre vonatkozó javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi napirendet állapította meg:

NAPIREND

1. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda vezetői pályázatának elbírálása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dr. Horváth Annamária oktatási referens

3. napirendi pont:

A Szekszárdi 1. Számú Óvoda Kindergarten vezetőjének megbízása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dr. Horváth Annamária oktatási referens

4. napirendi pont:

Beszámoló a Wunderland Óvoda 2014/15-ös nevelési évre szóló óvodai beíratásokról

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Simon Attiláné óvodavezető

5. napirendi pont:

Beszámoló a Tauberbischofsheimi Euroschule növendékeinek 2014. évi gyakorlatáról

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Simon Attiláné óvodavezető

6. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének módosítása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Papné Dévai Éva gazdasági vezető

7. napirendi pont:

Javaslat a Wunderland Óvodában szükséges beruházásokra

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Papné Dévai Éva gazdasági vezető

8. napirendi pont:

Javaslat a Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás módosítására

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Nagy Tímea jogi és bizottsági referens

9. napirendi pont:

Javaslat a kulturális pályázatok elbírálására

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

10. napirendi pont:

Javaslat a német nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok módosítására, bővítésére

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Papné Dévai Éva gazdasági vezető

ZÁRT ÜLÉS:

11. napirendi pont:

Az Év Pedagógusa díj 2014 – Pädagoge des Jahres 2014

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

1. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A Wunderland Óvoda projektet kell szakmailag továbbfejleszteni, melyet iskolával lehetne folytatni. A PTE-IFK dékánjával történt egy találkozó, ahol arról volt szó, hogy a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat, a Wunderland Óvoda, illetve a Tauberbischofsheimi kapcsolatokon keresztül milyen együttműködést szeretnének kidolgozni.

Ismerteti Ráczné Kovács Zsuzsanna levelét, akit a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Brunsvik Teréz-díj elismerésre terjesztett fel.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület a beszámolót – határozathozatal nélkül – tudomásul vette.

2. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda vezetői pályázatának elbírálása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dr. Horváth Annamária oktatási referens

Dr. Horváth Annamária oktatási referens: Ismerteti az előterjesztést.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Minden fordulón támogatták Simon Attilánét.

Simon Attiláné Wunderland Óvoda vezetője: Kiegészíteni a pályázatomat nem kívánom.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 23/2014. (VI.10.) határozata

A Wunderland Óvoda vezetői pályázatának elbírálása

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Wunderland Kindergarten a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Óvodája magasabb vezetői feladatának ellátásával 2014. augusztus 1. napjától 2019. július 31. napjáig Simon Attilánét bízta meg. Havi illetményét a határozat melléklete szerint állapítja meg.
2. A képviselő-testület felkéri elnökét a szükséges munkáltatói intézkedések megtételére.

Határidő: 2014. július 31.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. napirendi pont:

A Szekszárdi 1. Számú Óvoda Kindergarten vezetőjének megbízása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dr. Horváth Annamária oktatási referens

Dr. Horváth Annamária oktatási referens: Ismerteti az előterjesztést.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ezzel az anyaggal tavaly novemberében foglalkozott a képviselő-testület. Szekszárd Megyei Jogú Város Közgyűlése június hónapban fog dönteni a Szekszárdi 1. Számú Óvoda Kindergarten vezetőjének megbízásáról.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 24/2014. (VI.10.) határozata

A Szekszárdi 1. Számú Óvoda Kindergarten vezetőjének megbízása

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetértését adja Sebestyén Györgyi 2014. augusztus 1-jétől történő óvodavezetői megbízásához a Szekszárdi 1. Számú Óvoda Kindergarten vezetőjeként.

Határidő: 2014. június 10.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

4. napirendi pont:

Beszámoló a Wunderland Óvoda 2014/15-ös nevelési évre szóló óvodai beíratásokról

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Simon Attiláné óvodavezető

Simon Attiláné óvodavezető: Ismerteti az előterjesztést. Kiemeli, hogy 12 fővel több gyermek van, mint tavaly. A 256 fő kényelmes létszám, több szempontból előnyös.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 25/2014. (VI.10.) határozata

Beszámoló a Wunderland Óvoda 2014/15. nevelési évre szóló óvodai beíratásokról

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Wunderland Óvoda 2014/2015. nevelési év óvodai beíratásáról szóló beszámolót, és engedélyezi, hogy az óvoda a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény (Nkt.) 4. számú melléklete szerinti maximális csoportlétszámokkal (25 fő/csoport) kezdje meg a 2014/2015. nevelési évet.
2. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Nkt. 83. § (2) bekezdése alapján az alábbiak szerint hagyja jóvá a Wunderland Óvoda 2014/2015. nevelési évi óvodai csoportjainak indítását:

Az óvodában 11 óvodai csoport indulhat 24 óvodapedagógus, valamint 1 óvodatitkár, 11 dajka, 3 pedagógiai asszisztens (összességében 24 pedagógus és 15 pedagógiai munkát közvetlenül segítő) álláshellyel. A Képviselő-testület továbbá 5 álláshelyet biztosít a gazdasági és egyéb feladatok ellátására.

Határidő: 2014. június 10.

Felelős: Dr. Józsan-Jilling Mihály elnök

5. napirendi pont:

Beszámoló a Tauberbischofsheimi Euroschule növendékeinek 2014. évi gyakorlatáról
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Simon Attiláné óvodavezető

Simon Attiláné óvodavezető: Ismerteti az előterjesztést. Próbálják évről-évre ugyanazt nyújtani, akár kettő, akár három hétre jönnek gyakorlatra a diákok. Az ő visszajelzésük szerint nagyon elégedettek. Sok programot igyekeztek biztosítani a német tanulók számára.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Szeretnek a gyerekek idejönni, jövőre is szeretnének. Meg tudja erősíteni a pozitív visszhangot.

Töttös Gábor képviselő: A gyermekei révén tapasztalta a külföldi diákok jelenlétét, akik örültek nekik, hiszen lehetőségük nyílt használni a szókincsüket.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 26/2014. (VI.10.) határozata

Beszámoló a Tauberbischofsheimi Euroschule növendékeinek 2014. évi gyakorlatáról

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a tauberbischofsheimi tanulók szakmai gyakorlatáról szóló beszámolót.

Határidő: 2014. június 10.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

6. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének módosítása
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Papné Dévai Éva gazdasági vezető

Papné Dévai Éva gazdasági vezető: Ismerteti az előterjesztést, illetőleg annak indokait.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 27/2014. (VI.10.) határozata

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének módosítása

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. évi költségvetés I. számú előirányzat módosítását az előterjesztés mellékletét képező tartalommal elfogadja.

Határidő: 2014. június 10.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

7. napirendi pont:

Javaslat a Wunderland Óvodában szükséges beruházásokra

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Papné Dévai Éva gazdasági vezető

Papné Dévai Éva gazdasági vezető: Ismerteti az előterjesztést.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Kell tender?

Papné Dévai Éva gazdasági vezető: Nem kell, három árajánlat elegendő.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 28/2014. (VI.10.) határozata

Javaslat a Wunderland Óvodában szükséges beruházásokra

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a Wunderland Óvoda fenntartója, a Wunderland Óvoda beruházási javaslatának prioritási sorrendjét elfogadja. A beruházások, felújítások forrása a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat zárszámadása során elvont intézményi pénzmaradvány összege és az 559.000,- Ft szülői támogatás.
2. A Képviselő-testület kéri Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlését, mint a Wunderland Óvoda épületének tulajdonosát, hogy engedélyezze az óvoda beruházási javaslata szerinti feladatok elvégzését.

3. A Képviselő-testület megbízza a Wunderland Óvoda vezetőjét, hogy a szükséges árajánlatokat szerezzé be.
4. A Képviselő-testület felhatalmazza Elnökét, hogy a legkedvezőbb ajánlattevővel megkösse és aláírja a vállalkozói szerződéseket.
5. A Képviselő-testület megbízza a Wunderland Óvoda vezetőjét, gondoskodjon a Szülöi támogatás átutalásáról a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.

Határidő: 2014. július 25.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

8. napirendi pont:

Javaslat a Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás módosítására

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Nagy Tímea jogi és bizottsági referens

Dr. Nagy Tímea jogi és bizottsági referens: Ismerteti az előterjesztést, illetöleg az együttműködési megállapodás módosításának indokait.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 29/2014. (VI.10.) határozata

Javaslat a Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás módosítására

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatával megkötött együttműködési megállapodás módosítását – az előterjesztés melléklete szerint - jóváhagyja.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás módosításának aláírására.

Határidő: 2014. június 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

9. napirendi pont:

Javaslat a kulturális pályázatok elbírálására

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti a beérkezett három pályázatot.

Hepp Ádám képviselő: Javasolja, hogy ne osszák szét az 1.500.000,- Ft-ot, a Szekszárdi Német Nemzetiségi Tűzoltó Fúvószenekar Egyesület Alisca Brass Band 400.000,- Ft támogatásban részesüljön, míg a másik két pályázó 500.000-500.000,- Ft-ot kapjon.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Javasolja, hogy a fennmaradó 100.000,- Ft az Általános Tartalék Keretet gyarapítsa.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2014. (VI.10.) határozata

Javaslat a kulturális pályázatok elbírálására

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének Kulturális Alapja terhére az alábbi pályázatokat részesíti támogatásban:
 - Ifjúsági Fúvószenekari Alapítvány 500.000,- Ft
 - „Mondschein” Szekszárdi Német Nemzetiségi Kórus Egyesület 500.000,- Ft
 - Szekszárdi Német Nemzetiségi Tűzoltó Fúvószenekar Egyesület Alisca Brass Band 400.000,- Ft
2. A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt a támogatási szerződések elkészítésére, és a támogatási összegek átutalására.
3. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. évi Kulturális Alapból fel nem

használt 100.000,- Ft-ot átcsoportosítja az Általános Tartalék Keret terhére.

Határidő: 2014. június 10.

2. pont tekintetében: 2014. június 30.

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök
Dr. Göttlinger István aljegyző**

10. napirendi pont:

Javaslat a német nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok módosítására, bővítésére

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Papné Dévai Éva gazdasági vezető

Papné Dévai Éva gazdasági vezető: Ismerteti az előterjesztést. Elmondja, hogy 2014. február 11-én fogadta el a képviselő-testület a nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok támogatását. 55.000,- Ft-tal szeretnék bővíteni a keretet, többek között azért is, mert a pályázati programban tervezett tájházi kirándulások a tanulók német nemzetiségi néprajzi ismereteit bővítenék.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2014. (VI.10.) határozata

Javaslat a német nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok módosítására, bővítésére

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a 2014. évi német nemzetiségi gyermek, ifjúsági programok módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint.
2. A Képviselő-testület a 2014. évi költségvetés „Német nemzetiségi gyermek, ifjúsági és felnőtt programok támogatása” keretet 500.000,- Ft-ról 555.000,- Ft-ra megemeli a Tartalék Keret terhére.
3. A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt a támogatási szerződés módosítására.

Határidő: 1. és 2. pont tekintetében 2014. június 10.

3. pont tekintetében 2014. június 30.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

További kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök a képviselő-testület nyilvános ülését 16 óra 30 perckor berekeszti. A képviselő-testület zárt üléssel folytatja munkáját.

K. m. f.

***Dr. Józán-Jilling Mihály
Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke***

Jegyzőkönyv-hitelesítő:

***Hepp Ádám
elnökhelyettes***

Készítette:

***dr. Nagy Tímea
jogi és bizottsági referens, jegyzőkönyvvezető***

Ellenjegyzem:

Amreinné dr. Gál Klaudia jegyző távollétében:

***Dr. Göttlinger István
jegyzőt helyettesítő aljegyző***

**Simon Attiláné havi illetménye
2014. augusztus 1-től:**

Garantált illetmény (Nkt. 7. melléklete szerint - illetményalap¹ 165 %-a):	264.275,- Ft
Illetménypótlékok (Nkt. 8. melléklete szerint):	
- intézményvezetői pótlék (illetményalap 40 %-a):	64.067,- Ft
- nemzetiségi pótlék (illetményalap 10 %-a):	16.017,- Ft
Illetménypótlékok összesen:	80.084,- Ft
Kereset-kiegészítés (Nkt. 65. § (5) bekezdése alapján):	15.464,- Ft
Garantált összeg felüli – munkáltatói döntésen alapuló – illetmény:	38.300,- Ft
Kereset összesen:	398.123,- Ft
Járandóságok összesen (kerekítve):	398.100,- Ft

¹ Illetményalap (Nkt. 97. § (20a) bekezdés):

Pedagógus I. fokozat esetén: a minimálbér (2014-ben: 101.500,- Ft) 157,8 %-a, azaz 160.167,- Ft.